CCAMLR

COMM CIRC 11/32
SC CIRC 11/11

Jueves, 17 Marzo 2011

Pesquerías de austromerluza en las Divisiones 58.4.1 y 58.4.2

Teléfono fijo: +61 3 6210 1111
Facsímile: +61 3 6224 8744
Correo electrónico: ccamlr@ccamlr.org
Web: ccamlr.org

PO Box 213, North Hobart, Tasmania 7002 Australia
181 Macquarie Street, Hobart, Tasmania 7000 Australia

COMMISSION FOR THE CONSERVATION OF ANTARCTIC MARINE LIVING RESOURCES
COMMISSION POUR LA CONSERVATION DE LA FAUNE ET LA FLORE MARINES DE L'ANTARCTIQUE
КОМИССИЯ ПО СОХРАНЕНИЮ МОРСКИХ ЖИВЫХ РЕСУРСОВ АНТАРКТИКИ
COMISIÓN PARA LA CONSERVACIÓN DE LOS RECURSOS VIVOS MARINOS ANTÁRTICOS

CCAMLR
PO BOX 213, NORTH HOBART, TASMANIA 7002 AUSTRALIA
181 MACQUARIE STREET, HOBART, TASMANIA 7000 AUSTRALIA
Website: www.ccamlr.org
Phone: (61) 3 6210 1111
Fax: (61) 3 6224 8744
Email: ccamlr@ccamlr.org

A TODOS LOS MIEMBROS DE LA COMISIÓN Y DEL COMITÉ CIENTÍFICO

COMM CIRC 11/32
SC CIRC 11/11

Hobart, 17 de marzo de 2011

Pesquerías de austromerluza en las Divisiones 58.4.1 y 58.4.2

Tras lo sucedido recientemente en las pesquerías exploratorias de austromerluza en las Divisiones 58.4.1 y 58.4.2, dos miembros han solicitado: (i) un informe al día sobre el estado de la licencia y de la notificación del barco de pabellón coreano Insung No. 7, (ii) un resumen cronológico de los acontecimientos que hicieron que la captura total de austromerluza sobrepasara el límite de captura en la UIPE E en la División 58.4.2, y (iii) un resumen cronológico de los acontecimientos que llevaron a la modificación de la fecha de cierre de la pesquería en la División 58.4.1. Un miembro solicitó que esta información fuera circulada a todos los miembros.

Insung No. 7

A continuación se muestra el registro de la Secretaría con respecto al estado de la licencia y de la notificación del Insung No. 7, y a otros temas relacionados, en 2010/11:

- 18 de noviembre de 2010 (COMM CIRC 10/117) – se retira el Insung No. 7 de la pesquería exploratoria de palangre en la División 58.4.2, antes del comienzo de la temporada de pesca.

- 17 de enero de 2011 (COMM CIRC 11/08) – el Hong Jin No. 701 reemplaza al Insung No. 2 en las pesquerías exploratorias que se realizan en las Divisiones 58.4.1 y 58.4.2 y en la Subárea 48.6.

- 28 de febrero de 2011 – la República de Corea informa que los tres barcos que habían sido retirados de la pesquería exploratoria en la División 58.4.2 eran el Insung No. 1, el Insung No. 66 y el Hong Jin No. 701.

- 15 de marzo de 2011 – la República de Corea presenta información sobre la licencia del Insung No. 7 que indica que este barco también está autorizado para pescar en la División 58.4.2 en 2010/11.

Exceso del límite de captura de austromerluza en la División 58.4.2

El documento adjunto presenta un resumen de los acontecimientos que produjeron un exceso del límite de captura de austromerluza en la UIPE E de la División 58.4.2. La pesca se realizó

…/2

exclusivamente en la UIPE E, con un solo barco. El límite de captura de austromerluza en la UIPE E fue 40 toneladas, y esta UIPE fue cerrada el 24 de febrero de 2011. Abundantes capturas extraídas ese día (41,1 toneladas) y posteriormente (COMM CIRC 11/22, ver más adelante), hicieron que se rebasara el límite de captura. La captura total de austromerluza fue de 136 toneladas (339% del límite de captura de la UIPE E y 194% del límite de captura para toda la pesquería).

Luego de la emisión de la orden de cierre para la UIPE E, el Insung No. 7 informó a la Secretaría que no había podido levantar todas sus líneas antes de la fecha indicada (COMM CIRC 11/22). Conforme a la Medida de Conservación 31-02 (párrafo 6), la República de Corea ha indicado que se investigarán las actividades del barco y se informará a la Comisión[1].

Modificación de la fecha de cierre proyectada para la División 58.4.1

En el documento adjunto se resumen los sucesos que llevaron a la modificación de la fecha de cierre pronosticada para la pesquería en la División 58.4.1. Tres barcos pescaron en las UIPE C, E y G. A principios de febrero se extrajeron grandes capturas de las UIPE E y G que dieron lugar al cierre de estas UIPE el 11 y 12 de febrero respectivamente. Estas grandes capturas también ocasionaron que la proyección inicial de la fecha de cierre para toda la pesquería fuera entre el 20 y 25 de febrero de 2011. Tras el cierre de las UIPE E y G, dos barcos dejaron la pesquería y un solo barco continuó pescando en la UIPE C. Las bajas capturas declaradas por este barco en la UIPE C disminuyeron la tasa de captura promedio utilizada en la proyección de la fecha de cierre, cambiando esta gradualmente del 21 de febrero a fines de febrero, y luego, a la primera mitad de marzo. La pesquería se cerró el 12 de marzo y la captura total de austromerluza fue de 216 toneladas (103% del límite de captura para toda la pesquería). Las capturas de austromerluza en las UIPE C, E y G fueron 100, 57 y 59 toneladas respectivamente (100% del límite de captura en la UIPE C, 113% del límite de captura en la UIPE E, 99% del límite de captura en la UIPE G).

Andrew Wright
Secretario Ejecutivo

Adj.

[1] Se señala a la atención de los miembros las disposiciones del párrafo 6 de la Medida de Conservación 31-02, especialmente a aquellos miembros cuyos barcos no pudieron recoger todas sus líneas de pesca antes de la fecha de cierre indicadas en otras áreas en 2010/11 (COMM CIRC 11/09 y 11/17).

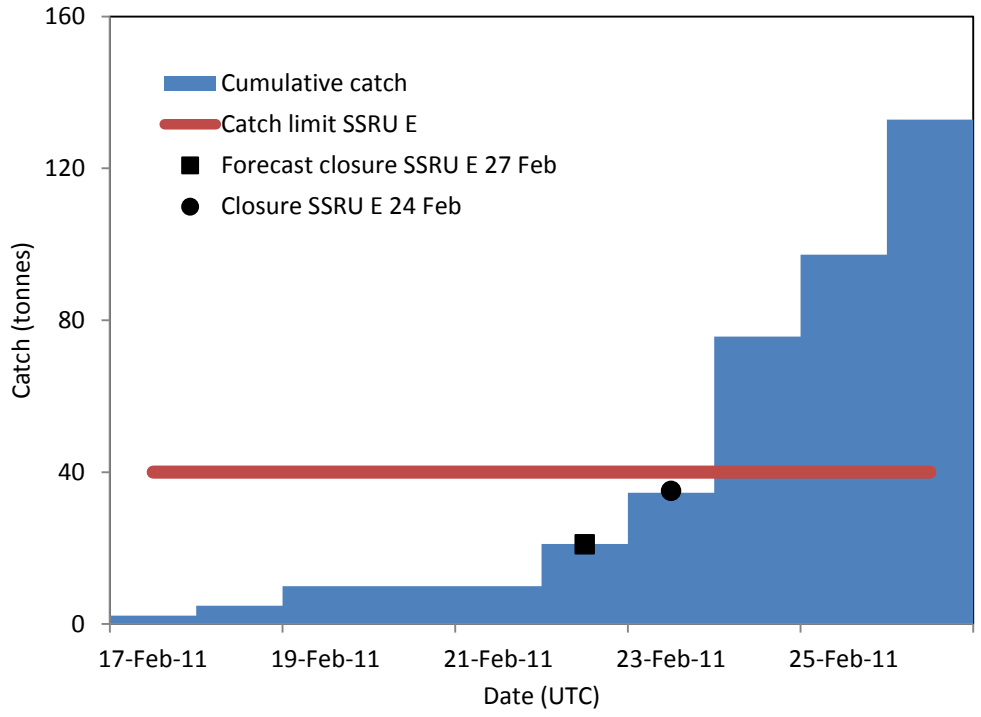
Fishery for Dissostichus spp. in Division 58.4.2 in 2010/11

Catch limit for *Dissostichus* spp.
whole fishery: 70 t
SSRU A: 30 t
SSRU E: 40 t

Timeline of events in SSRU E
(no fishing occurred in SSRU A)

Date (UTC)	Event	*Dissostichus* spp. catch (t)	
		Reported	Cumulative
17-19 Feb	Insung No.7 conducted 10 research hauls in SSRU E	13.0	13.0
20 Feb	Insung No.7 relocated for commercial fishing	0	13.0
22 Feb	Insung No.7 fishing Fishery update (issued 23 Feb AEST) – forecast closure: SSRU E 27 Feb UTC	11.0	24.0
23 Feb	Insung No.7 fishing Fishery update (issued 24 Feb AEST) – closure: SSRU E 24 Feb UTC	13.5	37.5
24 Feb	Insung No.7 advised that it had 7 lines in the water and would require 2 days to haul all lines Fishery update (issued 25 Feb AEST) – closure: Fishery 25 Feb UTC	41.1	78.6
	SSRU E closed 24 Feb 2400h UTC		
25 Feb	Insung No.7 retrieved lines	21.6	100.2
	Fishery closed 25 Feb 2400h UTC		
26 Feb	Insung No.7 retrieved lines	35.5	135.7

UTC: Coordinated Universal Time
AEST: Australian eastern standard time

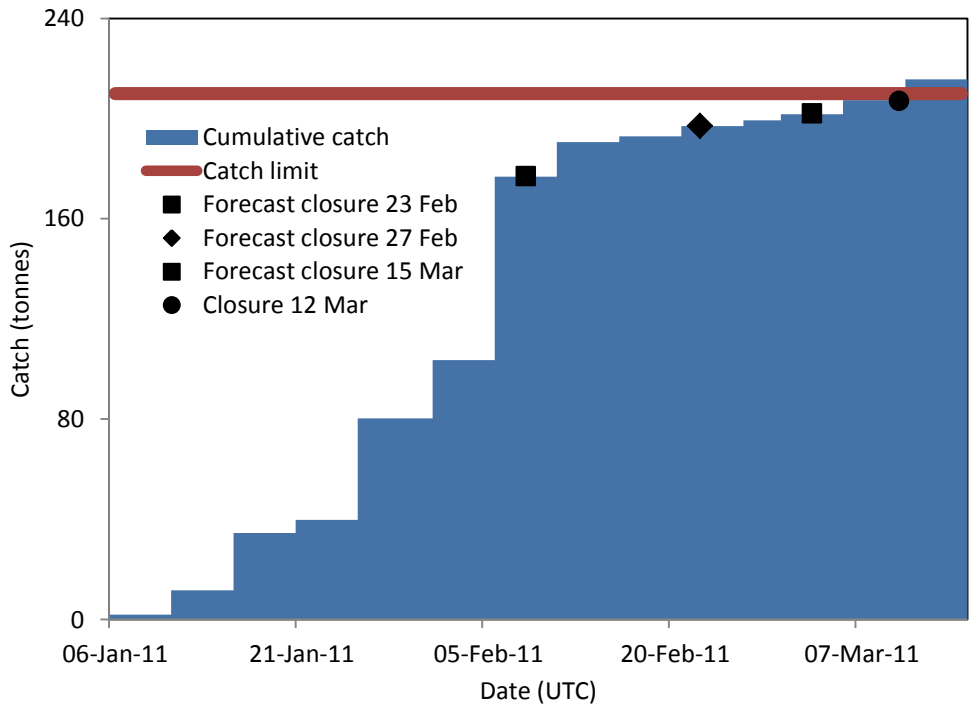


Fishery for Dissostichus spp. in Division 58.4.1 in 2010/11

Catch limit for *Dissostichus* spp.
whole fishery: 210 t
SSRU C: 100 t
SSRU E: 50 t
SSRU G: 60 t

Timeline of events in the fishery
(fishing occurred in SSRUs C, E and G)

5-day Reporting Period (UTC)	Event	*Dissostichus* spp. catch (t) Reported	Cumulative
6-10 Jan	1 vessel fishing in SSRU G	1.9	1.9
11-15 Jan	1 vessel fishing in SSRU G	9.8	11.7
16-20 Jan	2 vessels fishing in SSRU G	22.8	34.5
21-25 Jan	2 vessels fishing in SSRU G	5.3	39.8
26-31 Jan	3 vessels fishing in SSRU G	40.5	80.3
1-5 Feb	3 vessels fishing in SSRUs C and G	23.2	103.5
	Fishery update* (issued 8 Feb AEST) – forecast closures: SSRU C 18 Feb UTC SSRU E (no fishing) SSRU G 11 Feb UTC Fishery 23 Feb UTC		
	Fishery update* (issued 9 Feb AEST) – forecast closures: SSRU C 19 Feb UTC SSRU E (no fishing) SSRU G 12 Feb UTC Fishery 25 Feb UTC		
6-10 Feb	3 vessels fishing in SSRUs C and G	73.3	176.8
	Fishery update* (issued 11 Feb AEST) – closures: SSRU E 11 Feb UTC SSRU G 12 Feb UTC Forecast closures: SSRU C 20 Feb UTC Fishery 20 Feb UTC		
11-15 Feb	2 vessels fishing in SSRUs C, E and G	13.8	190.6
	SSRU E closed 11 Feb 2400h UTC SSRU G closed 12 Feb 2400h UTC		
	Fishery update* (issued 17 Feb AEST) – forecast closures: SSRU C 21 Feb UTC Fishery 21 Feb UTC		
16-20 Feb	1 vessel fishing in SSRU C	2.3	192.9
	Fishery update* (issued 22 Feb AEST) – forecast closures: SSRU C 27 Feb UTC Fishery 27 Feb UTC		
21-25 Feb	1 vessel fishing in SSRU C	4.1	197.0
	Fishery update* (issued 28 Feb AEST) – forecast closures: SSRU C 3 Mar UTC Fishery 3 Mar UTC		
26-28 Feb	1 vessel fishing in SSRU C	2.3	199.3
	Fishery update* (issued 1 Mar AEST) – forecast closures: SSRU C 5 Mar UTC Fishery 5 Mar UTC		

	Fishery update* (issued 3 Mar AEST) – forecast closures: SSRU C 15 Mar UTC Fishery 15 Mar UTC		
1-5 Mar	1 vessel fishing in SSRU C	2.5	201.8
	Fishery update* (issued 8 Mar AEST) – forecast closures: SSRU C 17 Mar UTC Fishery 17 Mar UTC Fishery update* (issued 10 Mar AEST) – closures: SSRU C 12 Mar UTC Fishery 12 Mar UTC		
6-10 Mar	1 vessel fishing in SSRU C	5.5	207.3
11-15 Mar	1 vessel fishing in SSRU C	8.4	215.7
	Fishery closed 12 March 2400h UTC		

UTC: Coordinated Universal Time
AEST: Australian eastern standard time
* includes catches from daily catch and effort reports